



مجلس التنمية الصناعية

الدورة الثالثة والثلاثون

فيينا، ٢٥-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات

الحكومية وغير الحكومية وغيرها من المنظمات

معلومات عن منظمات حكومية دولية

مذكّرة من المدير العام

تقدّم هذه المذكرة معلومات عن منظمة حكومية دولية (هي وكالة المعلومات والتعاون في التجارة الدولية) أعربت عن رغبتها في عقد اتفاق علاقة مناسب مع اليونيدو.

١- عملاً بالفقرة ٨ من المبادئ التوجيهية الصادرة عن المؤتمر العام في مقره م ع-١/م-٤١ بشأن اتفاقات العلاقة، تقدّم هذه الوثيقة في مرفقها معلومات عن وكالة المعلومات والتعاون في التجارة الدولية، التي أبدت رغبتها في عقد اتفاق علاقة مناسب مع اليونيدو.

الإجراء المطلوب من المجلس اتخاذه

٢- لعلّ المجلس يودّ أن يأذن للمدير العام، وفقاً للفقرة ٩ من مرفق مقرر المؤتمر العام م ع-١/م-٤١، بإبرام اتفاق علاقة مناسب مع وكالة المعلومات والتعاون في التجارة الدولية، استناداً إلى المعلومات الواردة في مرفق هذه الوثيقة.

لدواعي التوفير، طُبِعَ من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. ويرجى من أعضاء الوفود التكرّم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



المرفق

وكالة المعلومات والتعاون في التجارة الدولية

الخلفية التاريخية

أنشئت وكالة المعلومات والتعاون في التجارة الدولية (AITIC) في عام ٢٠٠٤. وهي منظمة حكومية دولية تقدّم المساعدة إلى البلدان المحدودة الموارد لتمكينها من المشاركة بنشاط في التجارة الدولية.

الغرض

من خلال تقديم المساعدة التقنية وبناء القدرات فيما يتعلق بالتجارة، تساعد الوكالة أعضاءها على تشجيع النمو القائم على التجارة. وتقدّم الوكالة مساعدة مجانية ملائمة تركّز على المعلومات الخاصة بمسائل التجارة والتنمية وتحليل تلك المسائل. وتستأثر منطقة أفريقيا بأولوية المساعدة التي تقدّمها الوكالة، مع أن الأنشطة تشمل أيضا مناطق الكاريبي وأمريكا الوسطى وأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى وجنوب شرقي آسيا والمحيط الهادئ.

العضوية

حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧، بلغ عدد أعضاء الوكالة ٦٦ عضواً، ٧ منهم ممولون و٥٩ منهم أعضاء مشاركون. وتستمد الوكالة التمويل من إيرلندا والدانمرك والسويد وسويسرا وفنلندا والمملكة المتحدة وهولندا.

الهيكل التنظيمي

تعمل الوكالة من خلال مجلس الممثلين والمجلس التنفيذي وأمانة يترأسها مدير تنفيذي.

التمويل

تُمَوَّل الميزانية السنوية العادية للوكالة من مساهمات الأعضاء الممولين ومن التبرعات. وتشجّع الوكالة الأعضاء الممولين والمشاركين والحكومات الأخرى، وكذلك الوكالات الحكومية الدولية أو الممولين من القطاع الخاص، على تقديم تبرعات نقدية أو عينية وفقاً لأحكام النظام المالي للوكالة.

الأنشطة

تساعد الوكالة أعضائها المشاركين والبلدان الأخرى المحدودة الموارد، لا سيما أقل البلدان نمواً، على القيام بالأنشطة التالية: تنظيم الحلقات الدراسية والدورات التدريبية وحلقات العمل والاجتماعات وتحضير مذكرات المعلومات الأساسية وتقديم نُبذ إعلامية ووثائق مخصصة تُعدّ بناءً على الطلب بشأن مواضيع ذات صلة بالتجارة الدولية والتنمية.

كما تساعد الوكالة البلدان التي لا تملك الموارد الكافية لإقامة ممثلية دائمة في جنيف. وتقدّم الوكالة للمسؤولين المعنيين من تلك البلدان معلومات مستمرة بشأن التطورات المرتبطة بالتجارة من خلال مذكرات إعلامية ومعلومات أساسية. كما توفر الوكالة الدعم اللوجستي ومكاتب مؤقتة أثناء عملية إنشاء البعثة في جنيف.

ويجري التركيز حالياً على الزراعة والسلع الصناعية والخدمات والقواعد وتيسير التجارة. وتتعلق الأنشطة الأخرى بالمساعدة التقنية في مجالات التدابير الصحية وتدابير الصحة النباتية والحواجز التقنية التي تعترض التجارة والانضمام إلى منظمة التجارة العالمية ومبدأ الإقليمية واستعراض سياسات التجارة وتشجيع الشراكة بين القطاعين العام والخاص. وفيما يلي مجالات أخرى ذات صلة بالتنمية تضطلع فيها الوكالة بأنشطة وتقدّم المساعدة فيها: تنفيذ مبادرتي المعونة مقابل التجارة والإطار المتكامل المعزّز واتفاقات الشراكة الاقتصادية.

التعاون مع اليونيدو

بما أن كثيراً من الدول الأعضاء في اليونيدو هي أيضاً أعضاء في الوكالة، تزداد إمكانية التعاون في شتى المجالات التي تشترك فيها المصالح:

- المساعدة على التغلب على المعوّقات في جانب العرض؛
- إدماج التجارة في استراتيجيات التنمية؛
- تقييم الاحتياجات في مجال تيسير التجارة؛
- تعزيز نقل التكنولوجيا والمعارف المرتبطة بالأعمال؛
- دعم التصنيع المحافظ على البيئة؛
- إشراك القطاعات الخاصة والصناعية في مبادرتي المعونة مقابل التجارة وعملية الإطار المتكامل المعزّز؛
- مساعدة الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية على إنشاء شبكات تجارية موجهة نحو الأسواق.

اتفاقات العلاقة

تتمتع الوكالة بوضع المراقب في مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) ومؤتمر الاتحاد البرلماني الدولي بشأن منظمة التجارة العالمية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية واللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الجينية والمعارف التقليدية والفنون الشعبية. وقد أبرمت الوكالة اتفاقات مع الأونكتاد ومنظمة دول شرق البحر الكاريبي ومعهد القانون الدولي.

العنوان

Agency for International Trade Information and Cooperation (AITIC)

Rue de Varembé 9

P.O. Box 156

1211 Geneva 20

Switzerland

الموقع الشبكي: www.aitic.org

رئيسة المنظمة

السيدة إسبيرانزا دوران

المديرة التنفيذية